



OY FISKARS AB

**Verksamhetsberättelse för 1977
bolagets 94 verksamhetsår**



OY FISKARS AB

Verksamhetsberättelse för 1977 bolagets 94 verksamhetsår

INNEHÅLL:

	Sidan
Innehållsförteckning	1
Styrelse och revisorer	2
Direktionen, avdelningschefer och övriga direktörer	3
Åren 1969—1977 i siffror	4
Allmän ekonomisk översikt	5
Bolagets verksamhet	6—8
Utsikter för 1978	9
Bokslutskommentarer	10
Resultaträkning	11
Balansräkning	12—13
Bilaga till bokslutet	14
Uppskrivning av anläggningstillgångar och fondöverföring	15
Förslag till vinstdisposition	15
Revisionsberättelse	16
Finansieringsanalys	17
Försäljning och orderläge	18—19
Personaladministration	20
Investeringar	21
Samhällseffekt	22
Metallvarusektorn	24—25
Verkstadssektorn	26
Övrig industri	27—28
Fastighetsförvaltningen	29
Oy Predium Ab	30
Oy Metsä-Skogby Ab	30
Fiskars Manufacturing Corporation	30
Försäljningsbolagen	30
Aktieomsättning och aktieägarkategorier	31
Bolagets aktieinnehav i helägda, delägda och intressebolag	31
Bolagets struktur	32—33
Bolagets organisation	34—35



OY FISKARS AB

STYRELSE

		Vald intill ordinarie bolagsstämma år
Jacob von Julin bergsråd	ordförande	1980
Jarl Gripenberg professor	viceordförande	1980
T. Gunnar Nyström med. o. kir.dr	medlem	1978
Klaus Ahola direktör	medlem	1980
Robert G. Ehrnrooth ekon.lic.	medlem	1978
Thomas Tallberg med. o. kir.dr	medlem	1979
Johan L. von Julin ingenjör	medlem	1979
Lauri Kalima bankdirektör	medlem	1978
Göran J. Ehrnrooth diplomekonom	medlem	1979

REVISORER

ordinarie:
Jarl Engberg
advokat
Eric Haglund
diplomekonom, CGR
Henrik Brummer
fil.kand.

suppleanter:
Otto Ekberg
direktör
Henry Lind
ekon.mag, CGR
Brita Hisinger-Jägerskiöld
diplomekonom, friherrinna

BOLAGETS DIREKTION

Göran J. Ehrnrooth
diplomekonom
Olof Bruncrona
diplomingenjör
Väinö Korpeinen
diplomingenjör
Mauno Rautiainen
diplomingenjör
Kaj Åberg
diplomekonom

Verkställande direktör,
direktionens ordförande
Fastighetsförvaltningen
Verkstadssektorn
Företagsplanering
Metallvarusektorn

AVDELNINGSCHEFER

Nybergh, Erik
Eklund, Nils
Huttunen, Osmo
Grandell, Helmer
Tallberg, Torsten
Palin, N. H.
Tikkanen, Kaj
Toivola, Juha
Laurila, Raimo
(från 1.6.78)

vicehäradshövding
diplomekonom
agronom
diplomekonom
ekon.kand.
diplomingenjör,
bitr.dir.
ingenjör
fil.mag.
ingenjör

Juridik
Inköp
Personaladministration
Marketingservice
Finans
Teknisk service
Materialteknisk
avdelning
Planeringsservice
Systemavdelning

ÖVRIGA DIREKTÖRER

Zitting, Carl C.
Höglund, Nils
Klinge, Paul V.
Blomquist, Fredrik
Hiekkanen, Raimo
Böök, Herved

ingenjör,
bitr.dir.
ingenjör,
bitr.dir.
agronom,
försäljningsdirektör
diplomekonom,
exportdirektör
diplomingenjör
försäljningsdirektör
fil.mag.
sektordirektör

Metallvarusektorn
Metallvarusektorn
Metallvarusektorn
Metallvarusektorn
Verkstadssektorn
Plastvarusektorn



Fiskars saxar tillverkas i 7 olika modeller, inberäknat modellen för vänsterhänth. Den senaste nykomlingen är hobbysaxen nere till höger.

ÅREN 1969—77 I SIFFROR

År	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
Omsättning (milj. mk)	132	154	143	166	214	314	328	345	361
Exportandel (%)	17	23	27	31	32	30	29	32	38
Finansierings- och omsättnings-tillgångar (milj. mk)	103	99	94	96	122	148	155	167	180
Anläggningstillgångar	56	66	75	75	99	115	119	117	165
Kortfristiga skulder	73	56	66	64	98	118	123	120	150
Långfristiga skulder	69	83	77	79	79	94	101	110	122
Aktiekapital	11	11	11	11	11	21	21	21	21
Övriga egna medel ¹⁾	6	15	15	17	33	30	29	33	52
Lönekostnader (milj. mk) ²⁾	46	50	51	60	78	97	115	123	139
Investeringar	5	8	14	15	24	32	24	18	37
Bokförda avskrivningar	4	8	8	6	10	15	19	13	8
Räntor o. d. netto	8	8	9	7	10	12	14	13	16
Betalda skatter	0,6	0,6	0,8	0,9	1,5	1,6	2,9	2,1	2,7
Årets vinst	0,6	0,8	0,7	2,5	1,1	2,0	1,7	1,5	0,2
Dividend	0,4	0,4	0,4	0,6	0,8	1,1	1,4	1,4	1,4 ³⁾

¹⁾ exkl. lagerreserv

²⁾ inkl. lönebikostnader

³⁾ förslag enl. verksamhetsberättelsen

OY FISKARS AB

ALLMÄN EKONOMISK ÖVERSIKT

I de länder med marknadsekonomi, som har betydelse för Finlands export, steg produktionen med i medeltal blott 2%. Ett undantag utgjordes av USA där tillväxten var drygt 4%.

Oron på valutamarknaderna i världen fortgick hela 1977. Dollarn försvagades kännbart, medan pundet, yenen och schweiziska francen förstärktes. D-marken förblev jämförelsevis stabil. De nordiska länderna devalverade sina valutor i början av april och ånyo i slutet av augusti. Efter den svenska devalveringen med 6% i april nedskrevs den finska marken med i genomsnitt 5,7%. Vid den senare devalveringen i månadsskiftet augusti/september följdes kronan endast delvis. Den finska marken devalverades med endast 3% mot den svenska kronans 10%. Noteringen vid årsskiftet (jämfört med året förut) för vissa valutor var följande: dollarn 4,03 mk (3,78), svenska kronan 86,30 mk (91,70), pundet 7,68 mk (6,43), D-marken 192,00 mk (160,40).

Finlands utrikeshandel uppnådde jämnvikt under år 1977. Exportens värde steg med 26% och då importen till följd av sjunkande industriproduktion steg med bara 8%, utvisade landets handelsbalans ett överskott på 233 milj. mk jämfört med ett underskott på 4 050 milj. mk år 1976.

Sysselsättningsläget i landet försämrades fortlöpande under året, och i december var de arbetslösa antal 164 000 motsvarande 7,5% av arbetskraften.

Konsumentprisindex steg under 12 månader till december 1977 med 12%. Löntagarnas förtjänstindex sjönk reellt med 4%, medan den disponibla realinkomsten inom hushållen sjönk med bara 1,5% på grund av bl a inflationsjusteringen av skatteskalorna.

Penningpolitiken i landet förblev stram och industrin, som till stor del arbetade med låg lönsamhet, blev i allt högre grad och av finansiella skäl tvungen att minska produktionen för att balansera tillverkningen mot den sviktande efterfrågan.

Regeringens ekonomiska politik riktade sig främst mot att bekämpa inflationen och vidtaga andra stabiliserande åtgärder med lång genomslagstid. Dessa innehöll för näringslivet betydande stimulerande drag, men man saknade främst sådana snabbt verkande lättnader, genom vilka industrins konkurrenskraft och sysselsättningsläget skulle kunna förbättras. Ett steg i denna riktning var beslutet inom arbetsmarknadsorganisationerna att uppskjuta den avtalade löneförhöjningen, som skulle ske i mars 1978, till september samma år.

Industrins konjunkturförväntningar beskrives av resultatet av den förfrågan, som av medlemsföretagen i Industrins Centralförbund besvarades i medlet av december 1977. I huvuddrag utmynnade svaren i att industrin inte skönjer tecken på konjunkturförbättringar och att byggnadsvaru- och metallindustrin bedömer utsikterna som fortsatt svaga. Metallindustrin väntar att produktionsvolymen kommer att sjunka åtminstone under första halvåret. Den lindriga förbättring som tidigare hade väntats under sista kvartalet 1977 utblev.



OY FISKARS AB

BOLAGETS VERKSAMHET

Under årets åtta första månader följde bolagets verksamhet i stort sett de budgeter och prognoser som uppgjorts. Resultatet kunde under denna tid hållas på förväntad ehuru inte tillfredsställande nivå och exporten ökade starkt. Under september—oktober skedde emellertid en kraftig försämring av orderingången och efterfrågan, vilka snabbt ledde till en kännbar försäljningsminskning samt härav uppkomna behov att bromsa tillverkningen. Den negativa utvecklingen kan antas stå i korrelation till att Sverige, som utgör bolagets största exportmarknad, och svenska företag, som inom många branscher är våra huvudkonkurrenter, efter devalveringen av svenska kronan erhållit ett konkurrensförsprång gentemot den finska industrin.

Bolagets omsättning ökade med blott 5% mot 1976, och årets vinst 0,2 milj. mk redovisas efter det att avskrivningar verkstälts till bara hälften av de i näringskattelagen högsta tillåtna och efter det att lagerreserven avtappats med ca 7 milj. mk. Resultatet har belastats med alla under året uppkomna kursförluster om sammanlagt ca 3 milj. mk på finansieringsväxlar och lån.

Omsättning

Årets nettoomsättning 361 milj. mk (345) har framkommit genom en ökning av exportförsäljningen med 23% eller 25 milj. mk medan hemlandsförsäljningen minskat med 9 milj. mk.

Försäljning

Metallvarusektorn står för en försäljningsökning på 19 milj. mk, 11%, medan verkstadssektorns försäljning nedgått med 7 milj. mk till största delen såsom en följd av att investeringsverksamheten inom landets industri nedgått kraftigt och efterfrågan på sektorns produkter analogt härmed minskat. Den övriga industrins försäljning ökade med 7 milj. mk, medan fastighetsförvaltningens fakturering sjönk med 2 milj. mk.

Priserna på färdiga varor har under året i allmänhet inte kunnat höjas och på hemmamarknaden råder en skarp priskonkurrens inom bolagets alla branscher. Speciellt är bolagets metallvaruprodukter utsatta för ett hårt importtryck samtidigt som de huvudsakliga köparkategoriernas, industrins samt jord- och skogsbrukets efterfrågan sjunkit.

De valutakursjusteringar som skett beträffande tyska marken och pundet har varit livgivande för bolagets export medan dollarkursens relativt låga värde allvarligt har försämrat USA-exportens lönsamhet och framtida möjligheter.

Bolagets ansträngningar att finna ökade marknader utomlands har krönts med framgång: andelen export av totalförsäljningen har aldrig varit högre än under 1977, då den nådde 38%. Till en viss del beror den högre andelen export naturligtvis även på den svaga försäljningen inom hemlandet.

Personal

Under hela året, men mest markant under fjärde kvartalet, har personalen vid ett flertal fabriker utsatts för följderna av bolagets svårigheter att finna avsättning för sina produkter och de finansiella resursernas otillräcklighet att tillverka i lager. Förtorkade arbetsveckor, permitteringar och andra driftsinskränkningar har måst tillgripas. Direkta uppsägningar har skett inom vissa branscher vilkas framtidsutsikter varaktigt försämrats.

Det kan ibland för personalen vara svårt att förstå att inskränkningarna måste ske utgående från att efterfrågan minskat. Ibland kan åtgärderna, som är baserade på utom bolagets kontroll varande omständigheter, te sig — och även i verkligheten vara — orättvist fördelade.

En kontinuerlig förbättring av den interna informationen är den enda och bästa vägen till ökad förståelse för hur de ekonomiska realiteterna påverkar bolagets handlande.

Nuvarande slöseri med outnyttjade resurser inom stora delar av landets industri är för företagen och deras hela personal mycket olyckligt. Fastän man från båda ledningens och de anställdas sida önskar en förbättring och aktivering av bolagets personalpolitik, är det ovanligt svårt att i detta läge finna den ekonomiska basen för ett långsiktigt positivt handlande.

Medveten om de svårigheter som de anställda mött önskar styrelsen framföra sitt speciella tack för goda insatser under det gångna året.

Organisation

Bolagets organisation undergår vissa förändringar från början av 1978, då bolagets plastvaruindustri, som varit stadd i stadig ökning under en följd av år, ombildas till en egen sektor, P-sektorn. Samtidigt vidtages vissa preciserande åtgärder inom bolagets gemensamma avdelningar och koncernfunktioner. Den nya organisationen återfinnes på sidorna 34—35.

Råvaror

Råvarumarknaden kännetecknades av stabila priser såsom en följd av hård konkurrens mellan leverantörerna. Det är dock allmänt känt att tex stålprisen i relation till tillverkningskostnaderna i Europa ligger långt under lönsamhetsgränsen, varför ett uppdämt pristryck föreligger. I nuvarande konjunkturläge torde dock inte andra större förändringar vara att vänta.

Det år 1969 uppgjorda stålleveransavtalet mellan Ovako Oy och Oy Fiskars Ab ersattes av ett nytt långsiktigt leveransavtal, varvid en för varadera bolaget betydelsefull utveckling av Fiskars-bolagets vidareförädling av Ovakos valsverksprodukter avses komma att ske. Ett intensifierat samarbete inom forskning och utveckling har inletts mellan bolagen.

Nära hälften av det i Fiskars-bolaget förädlade råmaterialet och driftsmaterialet utgöres av stål. Huvudleverantörerna är såsom under tidigare år Ovako Oy och Rautaruukki Oy.

Investeringar

Under året slutfördes flere stora investeringar, varom beslut fattats under 1976. Totalt bokfördes nyinvesteringar uppgående till 37 milj. mk. 1978 års investeringsprogram inom Oy Fiskars Ab kommer inte att stiga ens till hälften därav.

Finans

Större delen av de under året genomförda investeringarna finansierades medelst tidigare avtalade nya långfristiga lån.

Finansieringen av den löpande rörelsen blev ansträngd under sista kvartalet, då efterfrågan avtog och faktureringen sjönk under budgeterade värden. Lättnaderna beträffande finansieringen av exporten bidrog i avgörande grad till exportförsäljningens ökning och underlättade i betydande grad bolagets likviditet.

Bolaget har i främsta hand försökt att undvika valutakursförluster genom att balansera förväntat valutain- och utflöde. På grund av exportförsäljningens struktur har bara marginella valutatermin-affärer kunnat verkställas. Dessa har varit för-månliga.

Då resultatfinansieringen varit otillfredsställande, undergick det finansiella läget, likviditeten och skuldsättningsgraden en försämring.

Ekonomiskt resultat 1977

Resultatförsämringen blev kraftigare än väntat till följd av starkt sjunkande kapacitetsutnyttjande under sista kvartalet. Den egna industrins lönsamhet försämrades kännbart, medan intäkterna från Åminneförs-avtalen, vilka utlöper vid utgången av 1978, trots den usla stålkonjunkturen kvarstod på föregående års nivå.

Metallvarusektorn kunde nå en resultatförbättring, medan verkstadssektorns resultat kraftigt försämrats. Härtill verkade såsom tidigare framhållits främst bortfallet av försäljningen av investeringsvaror.

Inom gruppen övrig industri kunde Plastfabriken och Elektroniken hävda sitt resultat, medan de andra fabrikerna rönt en försämring. Fastighetsförvaltningens resultat förbättrades något jämfört med föregående år.

UTSIKTER FÖR 1978

Bolagsledningen har på basen av rådande förhållanden blivit tvungen revidera de planer beträffande verksamheten under 1978 som under förhösten 1977 ännu ansågs realistiska. Någon förbättring av den inhemska efterfrågan eller investeringsverksamheten inom bolagets primära kundkrets kan inte väntas ske. Bolagets resursutnyttjande och verksamhetsgrad kommer att måsta sänkas för att motsvara den nu föreliggande marknadssituationen. Detta innebär fortsatta inskränkningar av kapacitetsutnyttjandet och sysselsättningen vid många av bolagets fabriker. Härigenom tvingas kostnadsstrukturen att följa den kärva utvecklingen. Bolagets möjligheter att på denna lägre kapacitetsnivå kunna bedriva en på längre sikt mera konkurrenskraftig verksamhet bedömes då bli förbättrade.

Den 16 februari 1978 devalverades finska marken med knappa 8%. De tidigare uppgjorda prognoserna ser emellertid dystra ut och det är i skrivande stund — i början av mars — inte klart huru snabbt och huru effektivt den stimulansinjektion som devalveringen onekligen innebär eventuellt kan slå igenom. Något utrymme för kompensation till olika intressegrupper finns ju inte, då en förbättring av sysselsättningen måste vara huvudmålet för den ekonomiska politiken.

En förbättring av den inhemska efterfrågan är oundgänglig för en resultatförbättring inom Oy Fiskars Ab. Det ter sig nämligen knappast möjligt att framdeles upprätthålla den höga exportökning som under 1976—77 givit flere av bolagets branscher välbehövlig ökad volym.

Oy Fiskars Ab:s resultat 1978 bedömes med nuvarande låga kapacitetsutnyttjande bli förlustbringande.



OY FISKARS AB

BOKSLUTSKOMMENTARER

Resultaträkningen

Omsättningen ökade för andra året i följd med endast 5%. Samtidigt ökade lönekostnaderna med 13% jämfört med föregående år. Den totala ökningen av de rörliga och fasta kostnaderna blev ca 7%. Att märka är, att den bokförda ökningen av lagret delvis beror på att lagerreserven minskats med 7,0 milj. mk.

Lönsamheten försvagades under året, i synnerhet var verksamheten under slutet av året förlustbringande.

De bokförda avskrivningarna 8,3 milj. mk utgör ca hälften av de enligt näringskattelagen maximala avskrivningarna. Avskrivningar enligt speciallagar har inte gjorts i 1977 års bokslut.

Räntenettot, d v s skillnaden mellan räntekostnader och ränteintäkter, ökade kraftigt under året som en följd av den ökade skuldsättningen. Ökningen är ca 20% från 13,0 milj. år 1976 till 15,6 milj. år 1977.

Övriga intäkter i resultaträkningen består av realisationsvinster från försäljningar av aktier, jord och byggnader. Under året såldes bl a aktierna i Oy Suomen Auto-teollisuus Ab till finska staten.

Som en följd av nedskrivningar av finska marken och övriga kursförändringar uppstod under året en nettokursförlust om 1,1 milj. mk på fordringarna och skulderna i utländsk valuta. Denna har i sin helhet belastat resultatet. Kursdifferensen ingår bland övriga kostnader i resultaträkningen eller till tillämplig del såsom ökning och minskning av försäljningsintäkter och materialkostnader.

Balansräkningen

Aktiva

Som en följd av den svaga försäljningen under slutet av året har försäljningsfordringarna något minskat jämfört med föregående år. En betydande del av exporten går även över de egna försäljningsbolagen, vilket avspeglar sig i ökade fordringar på dotterbolagen. Omsättningstillgångarnas anskaffningsutgift har ökat med 10,2 milj. mk. Ökningen är helt hänförlig till hel- och halvfabrikatlagret. Råmateriallagren minskade under året. Bokslutsvärdet har dessutom ökat med 7,0 milj. mk genom en motsvarande upplösning av lagerreserven. Den återstående lagerreserven uppgår till 45 milj. mk d v s 37,6% av den direkta anskaffningsutgiften. Förändringarna av anläggningstillgångarna framgår av nedanstående uppställning:

Bokföringsvärde 1977-01-01	116,5 milj. mk
Värdeförhöjning på jordegendomar	+ 20,0 » »
Investeringar och aktiveringar	+ 37,5 » »
Försäljningar och minskningar	- 0,5 » »
Avskrivningar	- 8,3 » »
Bokföringsvärde 1977-12-31	165,2 milj. mk

För investeringarna redogöres närmare på sida 21 verksamhetsberättelsen.

Passiva

En rätt väsentlig ökning av skuldsättningen skedde under året. Nya långfristiga lån upptogs sammanlagt 35,7 milj. mk. Under året erlades amorteringar på långfristiga lån 22,5 milj. mk. Ökningen av finansieringsväxlarna och leverantörsskulden har främst använts för finansiering av lagerökningen och exportfordringarna.

Bland övriga kortfristiga skulder ingår under år 1978 till betalning förfallande amorteringar av långfristiga lån 16,8 milj. mk.

Samtliga fordringar och skulder i utländsk valuta har i bokslutet upptagits till bokslutsdagens kurs.

RESULTATRÄKNING

	1976-01-01--12-31	1977-01-01--12-31
Omsättning	+345 021 668,46	+360 704 888,25
Rörliga och fasta kostnader		
Material och förnödenheter	151 993 085,06	167 207 064,01
Löner	83 806 334,35	92 229 680,47
Personalbikostnader som grundar sig på lag eller avtal	38 916 570,30	46 430 851,20
Hyror	4 470 012,00	5 574 844,78
Övriga rörliga och fasta kostnader	35 372 390,46	40 982 291,56
Tillverkning för eget bruk	- 2 643 443,91	- 3 056 533,60
Förändring i lager	+ 6 017 462,00	- 17 232 858,00
	-317 932 410,26	-332 135 340,42
Driftsbidrag	+ 27 089 258,20	+ 28 569 547,83
Avskrivningar		
Byggnader	4 564 387,22	3 612 152,00
Maskiner och anläggningar	8 272 583,36	4 235 175,00
Övriga materiella tillgångar	226 488,00	326 503,00
Immateriella rättigheter	44 362,00	76 515,00
Övriga utgifter med lång verkningstid	40 066,00	40 066,00
	- 13 147 886,58	- 8 290 411,00
Rörelseöverskott	+ 13 941 371,62	+ 20 279 136,83
Övriga intäkter och kostnader		
Ränteintäkter	3 875 112,72	3 284 999,01
Dividendintäkter	135 911,60	25 014,40
Övriga intäkter	2 725 066,90	1 496 977,71
Övriga kostnader	- 227 821,89	- 3 309 261,70
	+ 6 508 269,33	+ 1 497 729,42
	+ 20 449 640,95	+ 21 776 866,25
Räntekostnader	- 16 856 689,52	- 18 892 172,14
Direkta skatter		
Skatt för redovisningsåret	1 997 989,20	2 333 062,00
Skatt för föregående år	72 589,75	365 030,16
	- 2 070 578,95	- 2 698 092,16
Räkenskapsperiodens vinst	+ 1 522 372,48	+ 186 601,95

OY FISKARS AB

BALANSRÄKNING

	1976-12-31		1977-12-31	
AKTIVA				
Finansieringstillgångar				
Kassa och banktillgodohavanden	6 386 604,10		6 599 969,07	
Försäljningsfordringar	55 369 566,92		53 739 664,19	
Lånefordringar	11 980 850,55		6 577 974,99	
Förskottsbetalningar	3 199 629,19		2 512 841,84	
Resultatregleringar	5 453 304,17		5 169 311,42	
Fordringar på dotterbolag, leveranskredit	8 316 241,19		7 528 499,04	
” ” ” övrigt	13 321 009,28		18 647 762,21	
Leveranskreditfordringar	6 184 620,75	110 211 826,15	4 289 434,81	105 065 457,57
Omsättningstillgångar				
Material och förnödenheter	16 941 986,00		16 551 264,00	
Hel- och halvfabrikat	40 365 265,00	57 307 251,00	57 988 845,00	74 540 109,00
Anläggningstillgångar				
Halvfärdiga arbeten	5 299 670,66		1 799 068,74	
Jordområden	41 720 995,24		42 576 857,74	
Värdeförhöjning på jordområden	—		20 000 000,00	
Byggnader och konstruktioner	38 049 884,42		43 560 903,47	
Maskiner och inventarier	18 836 689,35		35 960 458,68	
Övriga materiella tillgångar	2 465 482,53		2 636 934,76	
Aktier och andelar	9 695 466,24		18 170 567,24	
Immateriella rättigheter	251 392,60		389 240,18	
Övriga utgifter med lång verkningstid	160 107,60	116 479 688,64	120 041,60	165 214 072,41
		283 998 765,79		344 819 638,98



PASSIVA

Främmande kapital

Kortfristigt

Leverantörsskulder	30 546 319,48		38 717 788,43	
Förskottsbetalningar	1 373 617,40		1 792 732,60	
Resultatregleringar	17 686 644,01		19 616 754,09	
Finansieringsväxlar	45 164 045,00		56 765 260,00	
Leveranskreditlån, kortfristig del	5 260 270,30		6 851 303,40	
Övriga kortfristiga skulder	19 721 681,95	119 752 578,14	26 128 539,93	149 872 378,45

Långfristigt

Lån av penninginrättningar	58 970 099,63		64 014 825,36	
Pensionslån	41 002 539,59		47 867 512,75	
Leveranskreditlån	4 679 299,40		3 597 616,00	
Övriga långfristiga skulder	5 232 201,73	109 884 140,35	6 406 157,17	121 886 111,28

Reserveringar

	2 564 000,00		2 564 000,00	
--	--------------	--	--------------	--

Eget kapital

Aktiekapital	21 250 000,00		21 250 000,00	
Reservfond	3 366 036,56		3 518 273,81	
Uppskrivningsfond	16 232 554,28		36 228 809,28	
Dispositionsfond	6 266 572,00		6 270 317,00	
Övriga fonder	63 731,00		63 731,00	
Odisponerade vinstmedel	3 096 780,98		2 979 416,21	
Räkenskapsperiodens vinst	1 522 372,48	51 798 047,30	186 601,95	70 497 149,25
		283 998 765,79		344 819 638,98

BILAGA TILL BOKSLUTET 1977

Tillverkningslöner	<u>60 053 823,34</u>	Vinst	
Värderingsposter		1977-01-01	4 619 153,46
Värdeförhöjning på jordområden 1977	20 000 000,—	För dividendutbetalning	— 1 487 500,—
Överfört till uppskrivningsfonden	<u>—20 000 000,—</u>	Till reservfonden	— 152 237,25
1977-12-31	<u>—</u>		2 979 416,21
		Räkenskapsperiodens vinst	186 601,95
Förändringar i eget kapital		Eget kapital sammanlagt	<u>70 497 149,25</u>
Aktiekapital		Pensionsansvar	
1977-01-01	21 250 000,—	Ansvar för bolagets pensionsåtaganden	3 383 000,—
Reservfond		Ansvarsunderskott i pensionsstiftelse	4 499 085,53
1977-01-01	3 366 036,56		<u>7 882 085,53</u>
Från vinstmedel	+ 152 237,25	Ansvarsförbindelser	
1977-12-31	<u>3 518 273,81</u>	Inteckningar (utelöpande)	76 562 000,—
Uppskrivningsfond		Borgensförbindelser	37 875 756,—
Dispositionsfond II 1976-12-31	16 232 554,28	Växelansvar	8 822 127,—
Överföring till dispositionsfonden av			<u>123 259 883,—</u>
värderegleringar som genom försälj-			
ning av jordegendomar realiserats	— 3 745,—		
Värdeförhöjning på jordområden			
1977	<u>+20 000 000,—</u>		
	36 228 809,28		
Dispositionsfond			
Dispositionsfond I 1976-12-31	6 266 572,—		
Överföring från uppskrivningsfonden			
av värderegleringar som genom för-			
säljning av jordegendomar realiserats	+ 3 745,—		
	<u>6 270 317,—</u>		
Fond för social verksamhet	63 731,—		

UPPSKRIVNING AV ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR OCH FONDÖVERFÖRING

Styrelsen har med hänsyn till den utveckling som skett beträffande jord- och skogsegendomars värde beslutat höja bokföringsvärdet av bolagets jord- och skogsområden med 20 000 000 mk eller från 42 576 857,74 till 62 576 857,74 mk. Härfter har av bolaget ägda jordområden ett medelvärde av ca 4 000 mk per hektar.

Värdeförhöjningen har i sin helhet gottskrivits en nybildad Uppskrivningsfond. Den i tidigare bokslut nämnda Dispositionsfond II ingår i sin helhet i Uppskrivningsfonden. Styrelsen föreslår att ovannämnda uppskrivning och fondöverföring av bolagsstämman måtte godkännas.

FÖRSLAG TILL VINSTDISPOSITION

Årets vinst redovisas med mk 186 601,95. Vinsten understiger den i bolagsordningen förutsatta räntan om 4 % på aktiekapitalet, som bör utbetalas till aktieägarna och åtgår sålunda i sin helhet till utdelning.

Av från tidigare år till bolagsstämmans förfogande stående vinstmedel mk 2 979 416,21 föreslår styrelsen att till aktieägarna utdelas såsom dividend mk 1 300 898,05 som tillsammans med den utdelade årsvinsten utgör ett belopp om 7 mk per aktie eller 7 % på aktiernas nominella värde.

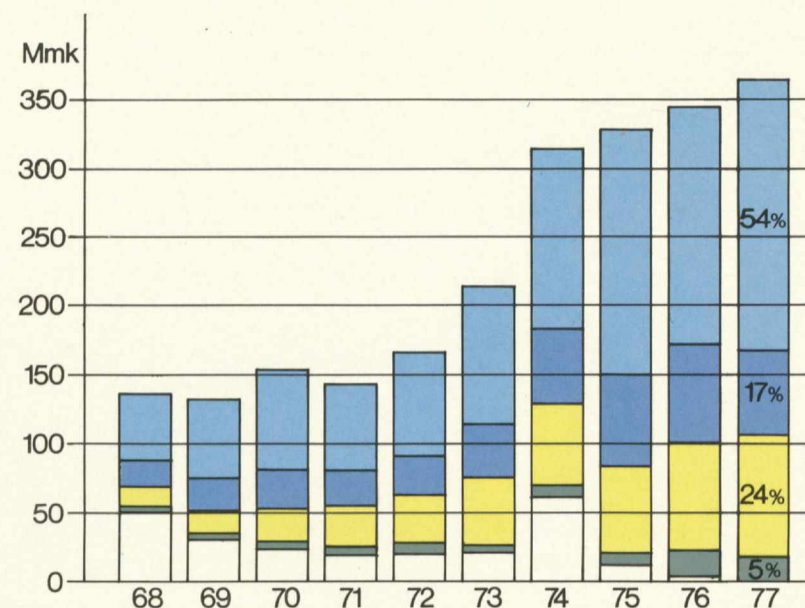
Såsom odisponerade vinstmedel kvarlämnas mk 1 678 518,16

Helsingfors den 8 mars 1978

Jacob von Julin

Jarl Gripenberg	T. Gunnar Nyström
Klaus Ahola	Robert G. Ehrnrooth
Thomas Tallberg	Johan L. von Julin
Lauri Kalima	Göran J. Ehrnrooth

**OMSÄTTNINGENS
UTVECKLING 1969—1977**
(inklusive år 1973
fusionerade enheter)



FÖRSÄLJNING OCH ORDERLÄGE

Skillnaden mellan de båda sektorerna, som bildar bolagets metallindustri, framträdde tydligt i fråga om försäljningens utveckling under redovisningsåret. Medan metallvarusektorn kunde öka sin försäljning med ca 11 %, gick verkstadssektorns försäljning tillbaka jämfört med föregående år. År 1976 var förhållandet det rakt motsatta. Konjunktunedgången drabbade tydligt verkstadssektorns försäljning först under år 1977. Till denna försäljningsminskning bidrog också nedläggandet av tillverkningen av traverskranar vid Salo Mekaniska verkstad.

Minskningen av försäljningen i hemlandet kan till stor del förklaras av den exceptionellt låga investeringsaktiviteten i landet. Detta framträder tydligt då man betraktar, vilka fabriker som uppvisar nedgång i försäljningen jämfört med föregående år. Till dessa fabriker hör bl a förutom den tidigare nämnda traverskranfabriken, Bultfabriken, Inha fabriker och Salo gjuteri. Dessa fabrikers produkter är i stor utsträckning insatsvaror för industrin och byggnadsverksamheten.

Försäljningen och därmed sysselsättningen vid många fabriker har dock kunnat hållas på tidigare nivå genom ökningen av exportvolymen.

Bolagets totala orderstock har under hela året legat ca 10 % under fjolårsnivån. Vid årsskiftet kan dock noteras en viss uppgång i orderstocken för metallvarusektorn, medan orderläget för verkstadssektorn fortfarande inger bekymmer. Även orderingången för Elektronikfabriken och Åbo Båtvarf har minskat mot slutet av året. Man bör dock observera att i nuvarande konjunkturläge leveranstiderna i allmänhet är mycket korta och orderstocken av denna orsak mindre än normalt.

**FÖRSÄLJNINGENS FÖRDELNING
ENLIGT FÖRBRUKARKATEGORIER**

1977			
Industri			
Bult-, skruv- och trådprodukter	8 %		
Gjuteri- och smidesprodukter	6 %		
Övriga produkter	15 %	29 %	
Byggnadsverksamhet			
Bult-, skruv- och trådprodukter	7 %		
Övriga produkter	6 %	13 %	
Jord- och skogsbruk			
Maskiner och verktyg	16 %		
Övriga produkter	5 %	21 %	
Konsumenthushåll			
Övriga (staten, kommuner m m)	16 %		
	100 %		

Omsättningens fördelning

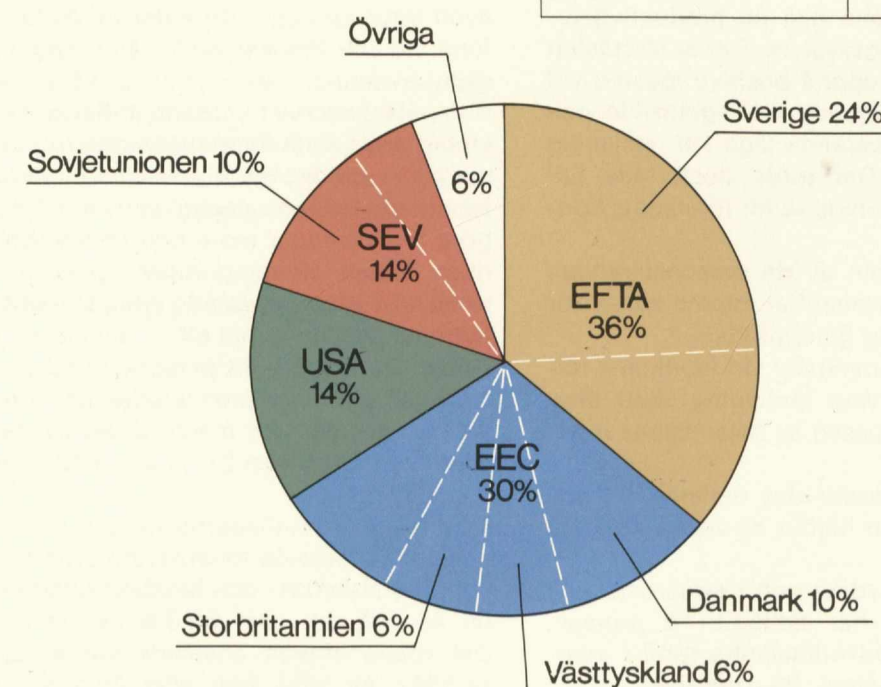
	1976 milj. mk	1977 milj. mk	Förändr. milj. mk	Förändr. %
Hemlandet	234	225	- 9	- 4
Export	111	136	+25	+23
	345	361	+16	+ 5

OMSÄTTNING (1 000 mk)		1976		1977	
Försäljning utan omsättningsskatt		Totalt	Exportandel %	Totalt	Exportandel %
Metallvarusektorn		172 040	34	191 302	38
Verkstadssektorn		71 281	26	63 947	31
Övrig industri		81 351	43	88 445	46
Fastighetsförvaltningen		21 804	—	19 741	20
Summa försäljning		346 476	32	363 435	38
Råmaterialfakturerings ./. försäljningens korrektivposter		-1 454		-2 731	
Omsättning		345 022		360 704	
Förändring mot föregående år		+5 %		+5 %	

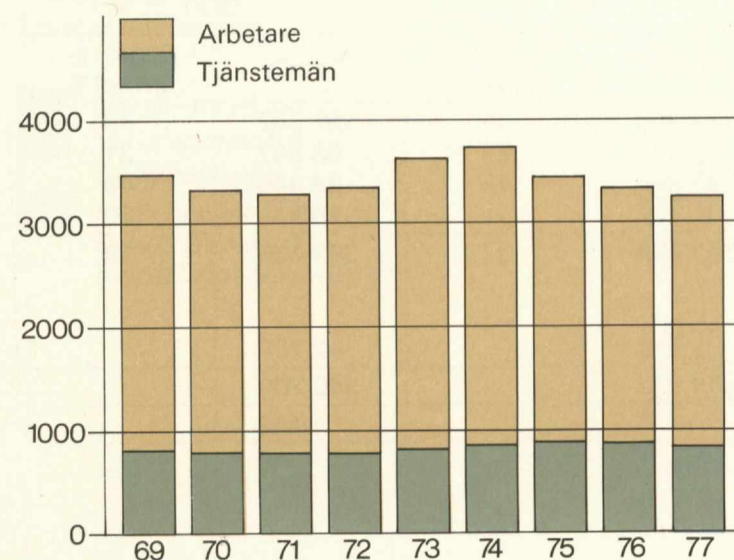
EXPORTENS FÖRDELNING

En ökning av exporten till alla marknadsområden har skett. Mest ökade exporten till Sovjetunionen, USA och Storbritannien. Betydande exportökningar kan dessutom noteras till Österrike, Norge och Nederländerna. Exporten till Sverige minskade andra året i följd.

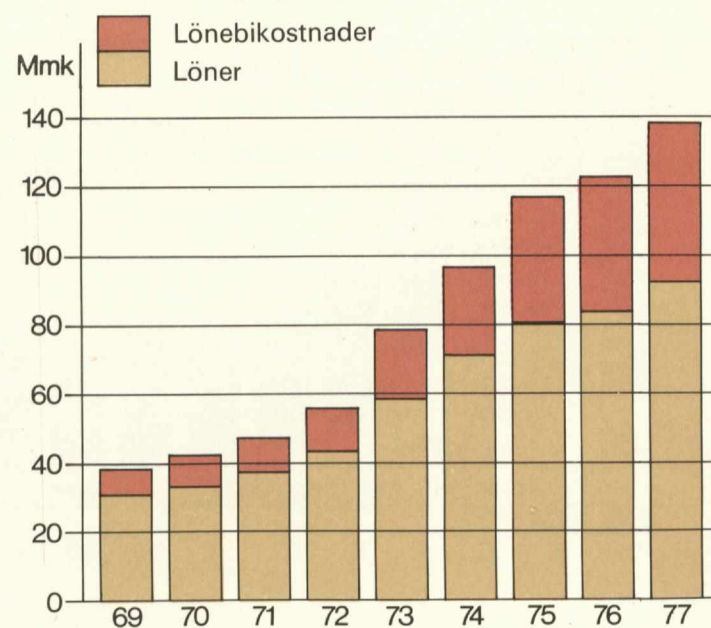
	1976 1 000 mk	1977 1 000 mk
EFTA (Sverige)	42 821 (33 732)	49 380 (33 391)
EEC (Danmark)	33 821 (12 236)	41 481 (13 958)
(Storbritannien)	(5 031)	(8 331)
(Västtyskland)	(7 431)	(7 898)
USA	12 363	19 061
SEV (Sovjetunionen)	15 586 (6 659)	18 522 (13 626)
Övriga	6 715	8 188
	111 306	136 632



PERSONALUTVECKLINGEN
1969—1977



LÖNEKOSTNADSUTVECKLINGEN
1969—77 (milj. mk)



PERSONALADMINISTRATION

Året 1977, speciellt den senare delen därav, blev såsom tidigare nämnts ett svårt år för alla anställda inom bolaget med hänsyn till den sviktande sysselsättningen. Åtgärder vidtogs för att förbättra de möjligheter som en naturligt fungerande intern information inom organisationen erbjuder. En serie skolningstillfällen för fabriksledningen genomfördes vid alla fabriker med avsikt att understryka den interna informationens betydelse. En betydande milstolpe utgjorde det avtal om den interna informationen som i slutet av året ingicks mellan AFC och FFC. Motsvarande avtal hade redan tidigare gjorts mellan AFC och tjänstemannaorganisationerna.

Under året startades vid några fabriker vitsyftande program med avsikt att på samarbetsbas mellan ledning, tjänstemän och arbetare uppnå nya på produktivitetsoökning byggande lönesättningssystem. Det är förståeligt att möjligheterna att snabbt uppnå positiva resultat vid rådande låga kapacitetsutnyttjande är begränsade och att arbetstagarna därför i nuvarande läge kan ställa sig skeptiska till programmen. Det torde dock råda full klarhet om produktivitetens betydelse för företagets konkurrenskraft och framgång.

För att även förbättra skötseln av de personalärenden som hänför sig till kollektivavtalen har interna kurser för 74 personer i förmansställning genomförts.

Sedan 1970 har samarbetskommittéer vid fabrikena tilldelats årliga budgetanslag, vars fördelning skett efter gemensamma beslut och på basen av personalens medverkan.

Under året förnyades och reviderades reglerna för bolagets förslagsverksamhet och höjdes de hertill hörande ersättningsgrunderna.

I övervakningen av arbetarskyddet och i samarbetsupp-gifter inom arbetarskyddet har deltagit 19 arbetarskyddschefer, 32 arbetarskyddsfullmäktige samt i arbetarskyddskommittéer sammanlagt 96 personer.

Investeringarna i förbättringar av arbetsmiljön har trots

det försämrade finansiella läget fortsatt, på basen av det år 1974 uppgjorda ramprogrammet för tiden 1975—80. De mest angelägna projekten som kunde genomföras belöpte sig till sammanlagt 1,5 milj. mk jämfört med i medeltal 2,0 milj. mk/år under närmast föregående tvåårsperiod.

Under året färdigställdes 18 nya bostäder och därtill grundförbättrades 12 bostäder. Investeringarna i bolagets egna bostadsbestånd uppgick till 0,7 milj. mk. Till anställda i bolaget såldes 4 egnahemstomter.

På grund av avsättningssvårigheter och olönsamhet inom vissa produktgrupper har driftinskränkningar och varsel om personalinskränkningar givits och verkställt i form av förkortade arbetsveckor, permitteringar samt delvis även uppsägningar. Åtgärder av detta slag har genomförts vid nio fabriker under året. Läget förvärrades mot slutet av året.

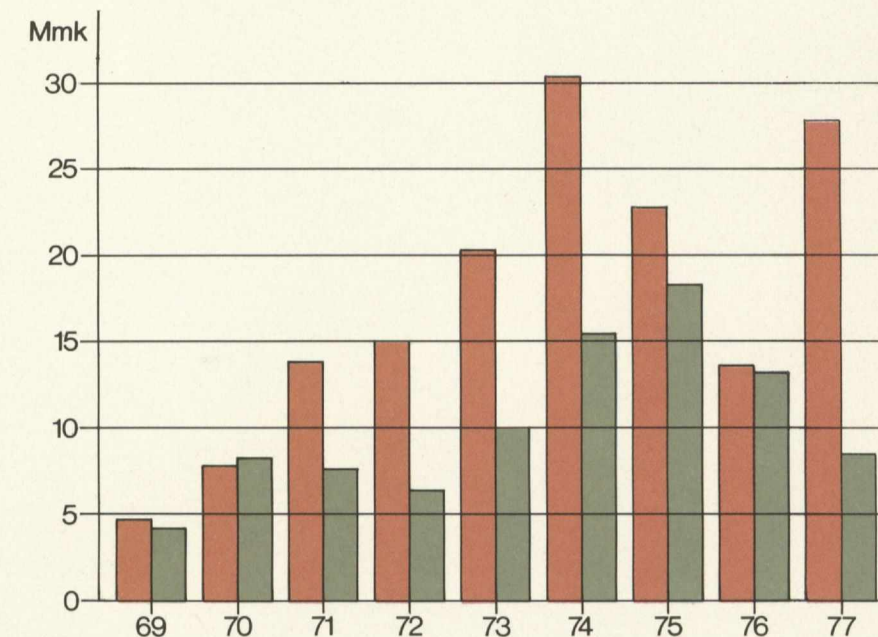
Bolagets personal minskade under året med 64 personer. Under årets sista kvartal utlystes förbud mot nyanställningar av utomstående personal inom hela bolaget. Avsikten med denna åtgärd var att i första hand möjliggöra förflyttningar inom och mellan bolagets egna fabriker. Dessa ansträngningar synes ha utfallit väl, då totalt 114 personer kunde erbjudas arbetsplats efter förflyttning från en enhet till en annan inom bolaget.

Under året avgick 63 personer med pension. Sammanlagt 124 personer premierades på grund av uppnådda jämna tjänsteår. Att märka är att av dessa hade 8 personer varit 50 år och 21 personer 45 eller 40 år i bolagets tjänst.

De totala lönekostnaderna uppgick till 138 milj. mk (123), varav de utbetalda lönerna utgjorde 92 milj. mk. Hertil kom socialskydds- och lönebikostnaderna, vilka uppgick till 46 milj. mk eller 50,3 % av de utbetalda lönerna. Det totala antalet anställda vid årets slut var 3 270 (3 334), av vilka 856 eller 26 % var tjänstemän och 2 414 kollektivanställda.

INVESTERINGAR
I AVSKRIVNINGSBARA
ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR OCH
AVSKRIVNINGAR 1969—1977

Investeringar
Avskrivningar



INVESTERINGAR

Under året verkställdes planenligt de investeringsbeslut som gjorts under slutet av år 1976. Sålunda uppfördes en ny smidesfabrik i Inha samt genomfördes en utvidgning av kättingfabriken i Loimaa. Vidare gjordes betydande maskinanskaffningar till Saxfabriken i Billnäs och till Salo Mekaniska verkstad. Dessa fyra projekt svarade för ca 75 % av de totala investeringarna i maskiner och byggnader år 1977. De möjliggör också betydande produktionsökningar vid respektive fabriker.

På grund av de alltmer försvagade konjunkturerna och det strama finansieringsläget fattades inte några större investeringsbeslut under året med undantag för beslutet om byggandet av den nya saxfabriken i USA.

Under år 1977 tecknades aktier i Fiskars Manufacturing Corp.

Dessutom höjdes aktiekapitalet i det danska försäljningsbolaget Fiskars A/S.

Till ökningen av investeringar i värdepapper bidrog dessutom höjningen av aktiekapitalet i Ovako Oy, vari bolaget deltog med sin tidigare procentuella andel, 36 % av aktiekapitalet.

Investeringarna fördelade sig på följande sätt:

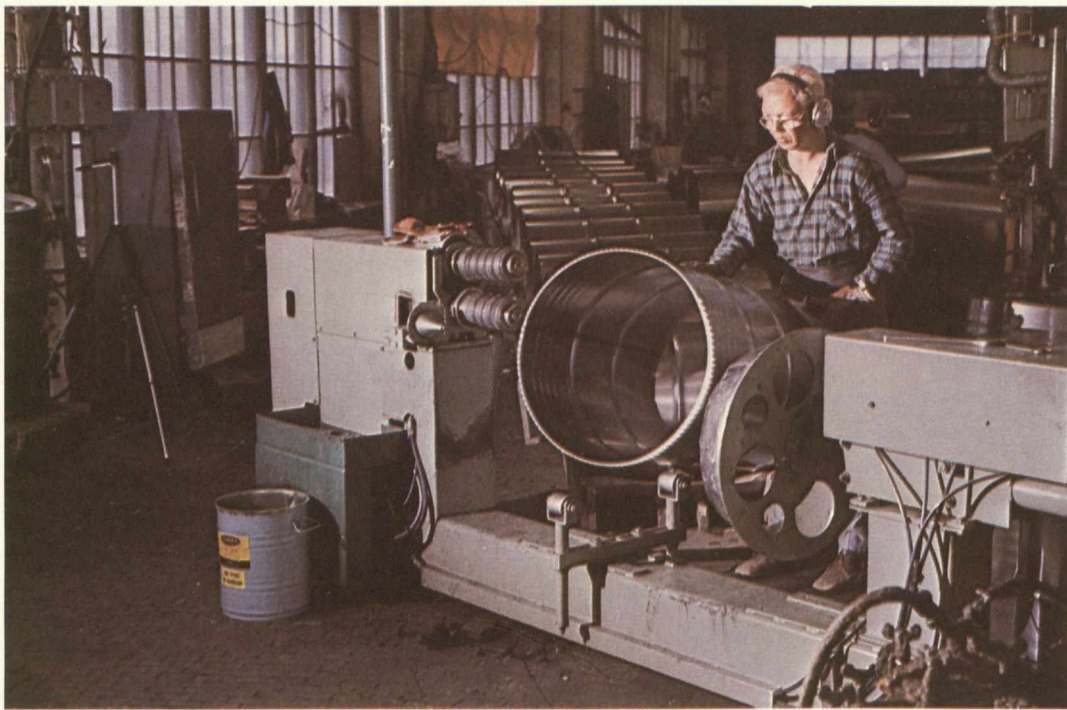
	1976 milj. mk	1977 milj. mk
Metallvarusektorn	7,6	11,6
Verkstadssektorn	4,1	12,2
Övrig industri	0,6	3,1
Övriga	5,8	10,6
	18,1	37,5

Fördelningen enligt investeringsobjekt var följande:

	1976 milj. mk	1977 milj. mk
Jord- och vattenområden	0,8	0,9
Byggnader och konstruktioner	2,0	9,2
Maskiner och inventarier	10,5	18,0
Övriga materiella tillgångar	0,7	0,5
Aktier och andelar	3,7	8,7
Övrigt	0,4	0,2
	18,1	37,5

Pågående arbeten utgjorde av ovanstående

5,3 1,8



Jarmo Hagelin tillverkar tunnflänsar och förstärkningsskrapor på Mariefors fabrik.

SAMHÄLLSEFFEKT

Bolagets strukturella och industriella strategi har prioriterat sådana branscher inom vilka Fiskars har t ex tekniskt kunnande, yrkeskunnig personal och industriell tradition eller t ex en stark position på hemmamarknaden i branscher med krav på leveransberedskap gällande tillverkning som ersätter import.

Såsom en följd av ovanstående strategier har bolagets verksamhet t ex följande effekter inom olika områden i samhället:

- Kundkretsen erbjuds ett inhemskt leveranssäkert köpalternativ med kumulativ effekt (Ovako stål — Fiskars vidareförädling)
- Leverantörerna erbjuds en inhemsk utvecklingspart för nya produkter (Pekema plastråvaror — Fiskars plastvaruindustri)
- Bolagets roll såsom arbetsgivare är hög t ex i Pojo kommun, var Fiskars andel är 56 % av de industriella arbetsplatserna och i Ähtäri kommun, var andelen är 48 %.

Bolaget erlade i form av lön efter skatteinnehåll till personalen 74 milj. mk, till den offentliga sektorn i form av betalningar av skattenatur, exklusive omsättningsskatt, 49 milj. mk, till försäkringsbolag som pensions-, olycksfalls- och arbetslöshetsförsäkringspremier 17 milj. mk, till finansärer i form av räntor och andra kostnader för lån 21 milj. mk och till aktieägare som netto-dividend 1 milj. mk. Beloppen ger en indikation på industrins inverkan på samhällsekonomin och dess fördelning mellan de här angivna intressegrupperna.

På många industriorter har vidtagits miljöförbättringar såsom t ex det nyligen ingångna avtalet med Pojo kommun rörande kommunaltekniken i Fiskars samhälle, som

under de närmaste 5—7 åren kommer att betyda för bolaget kostnader om ca 2 milj. mk.

Under år 1977 har Loimaa fabrikers avloppssystem förnyats och anslutits till stadens avloppsnät. Liknande vattenreningsåtgärder har under tidigare år verkställts i Jockis och Billnäs. Dessa åtgärder bidrar till att minska belastningen på de lokala vattendragen, men den finansiella belastningen åvilar industrin.

Man bör dock komma ihåg, att företaget, för att kunna uppfylla sin roll i samhället, bör ges de verksamhetsförutsättningar, som upprätthållandet av en sund ekonomi kräver.

Under år 1977 utdelades Centralhandelskammarens förtjänsttecken till följande anställda för 50- och 45-års tjänstgöring:

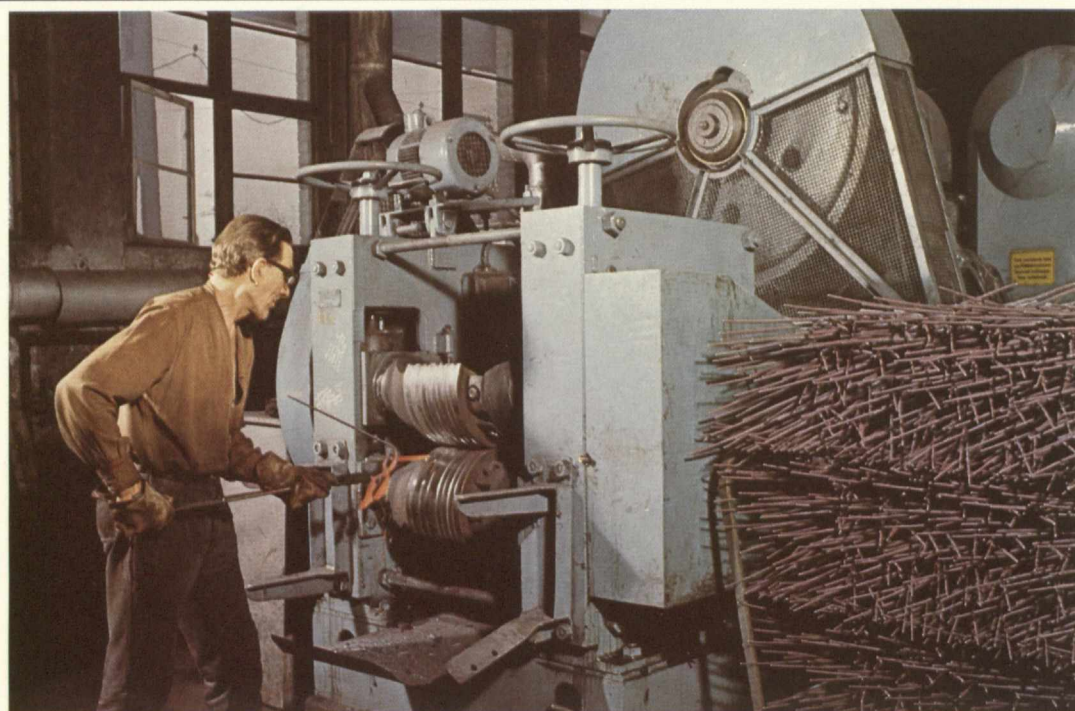
I främre raden från vänster:
Reino Lindholm 50, Fiskars Mekaniska verkstad, Vieno Holmberg 50, Byggnads- och transportavdelningen, Sem Mannström 50, Fiskars Mekaniska verkstad, Uno Forss 50, Fiskars Mekaniska verkstad och Helge Wikström 50, Fjäderfabriken.

I bakre raden från vänster:
Aimo Lehto 50, Billnäs fabriker, Alf Lindblad 45, Fiskars Mekaniska verkstad, Väinö Hellsten 45, Loimaa fabriker, Olof Björklöf 50, Billnäs fabriker, Reino Laine 45, Loimaa fabriker, Tauno Heinänen 45, Inha fabriker, Niilo Louko 45, Bultfabriken och Ernst Martelin 50, Pojo kontoret.

På bilden saknas
Armas Österlund 45, Skogsavdelningen.



Det gamla och det nya Billnäs i höstlig skrud. Framme till höger Verktygsfabriken.



Eino Kivimäki tillverkar grepar på Billnäs fabriker.

METALLVARUSEKTORN

Anpassningen till den efter högkonjunkturåren starkt förändrade marknadssituationen fortsatte och satte sin prägel på sektorns verksamhet.

Trots att kapacitetsutnyttjandet för flera av sektorns 10 fabriker blev lågt, kunde den totala faktureringen öka med ca 19 milj. mk till drygt 191 milj. mk. Ökningen uppnåddes främst genom ökad export.

Jämfört med föregående år redovisar sektorn en resultatförbättring, men resultatet stannade dock på en otillfredsställande nivå.

Organisationens marknadsinriktning förstärktes genom betydande utökning av de personella resurserna inom marknadsföring, försäljning och teknisk utveckling. Fabrikernas personalstyrka bibehölls under hela året på samma nivå och antalet anställda vid årets slut var 1 629 (1 622).

Den största händelsen inom sektorns verksamhetsområde var beslutet att bygga en ny saxfabrik i USA. En fabrikschef och fyra ledande tjänstemän anställdes under höstens lopp. Byggnadsarbetet inleddes i augusti och fabrikshallen är färdigställd den 1 februari 1978.

Inom Fiskars Mekaniska verkstad genomfördes ett rationaliseringsprogram för effektivisering av tillverkningen av plogar och harvar. Efterfrågan på jordbearbetningsmaskiner var under början av året tillfredsställande. Marknadsföring av fabriksprodukter påbörjades i Danmark och planering för utökning på nya marknader fortgick. Under första

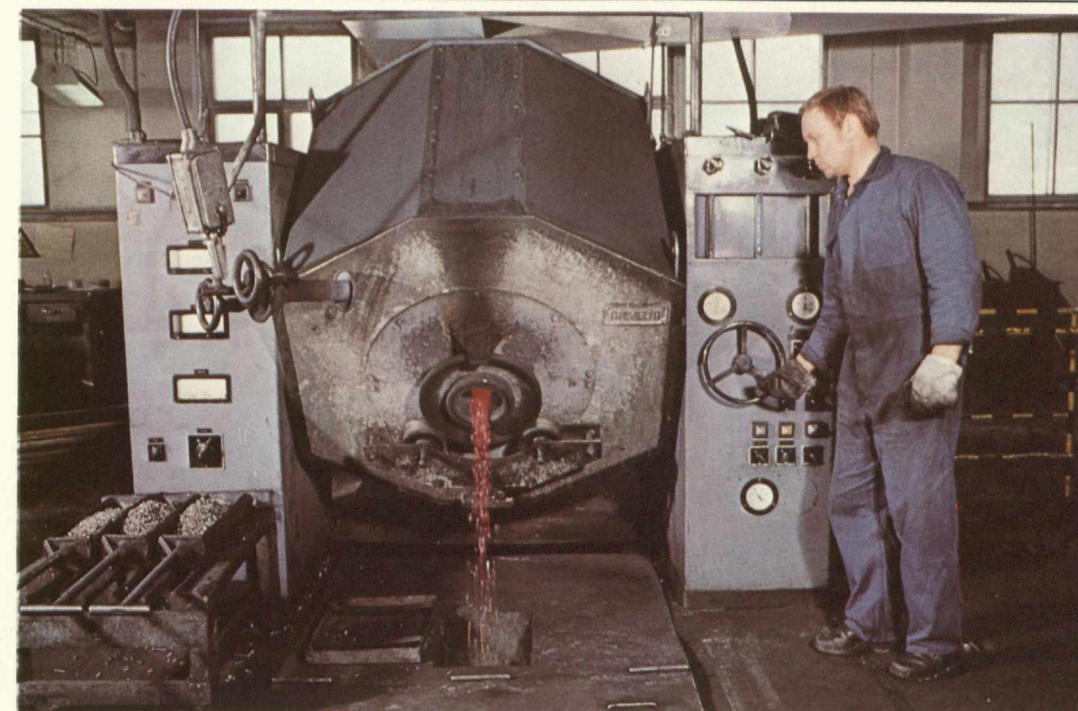
halvåret var resultatet av verksamheten tillfredsställande, men då handeln med lantbruksmaskiner under hösten kraftigt minskade, hade detta som följd att årsresultatet blev otillfredsställande.

Tillverkningen och försäljningen av saxar översteg målsättningen och resultatutfallet blev tillfredsställande. Leveranserna till Wilkinson Sword, främst till England och Västtyskland, ökade kraftigt. Också utvecklingen på marknaden i USA fortsatte i en gynnsam riktning. Nytt avtal om marknadsföring av saxar i USA undertecknades med Normark Corporation. Produktsortimentet utökades under året med en hobbyfax; bassortimentet består nu av fem olika saxtyper.

Saxfabriken i Billnäs arbetade under hela året i tre skift och också den nyaste kapacitetsökningen utnyttjades tillfullo. Kniv- och puukkoknivstillverkningen fortgick planenligt inom Finstmidesfabriken, där tillverkningen av flaggstänger utökades.

Fjäderfabrikens och Billnäs fabriks tillverkningsvolym kunde bibehållas på föregående års nivå och resultatutfallet var tillfredsställande. Produktsortimentet utökades med spiralfjädrar för Saab-Valmets fabriker i Nystad. Kundkretsen av s k beställnings-smiden utökades ytterligare.

Leveranserna av tråd, spik m fl produkter från Jockis fabriker steg till föregående års nivå. Den starka konkurrenssituationen inom Jockis fabriks produktområde pressade prisnivån, varför resultatmålsättningen inte helt kunde uppnås.



Esko Salmela övervakar värmebehandlingen av plåtskruvvar på Skruvfabriken.

Loimaa fabriks kättingtillverkning ökade betydligt p g a export. En stark volymökning uppnåddes i hård priskonkurrens på marknaden i Sovjetunionen. Fabrikens möjligheter att höja sina produkters förädlingsgrad förbättrades sedan första etappen av det omfattande investeringsprogrammet genomförts.

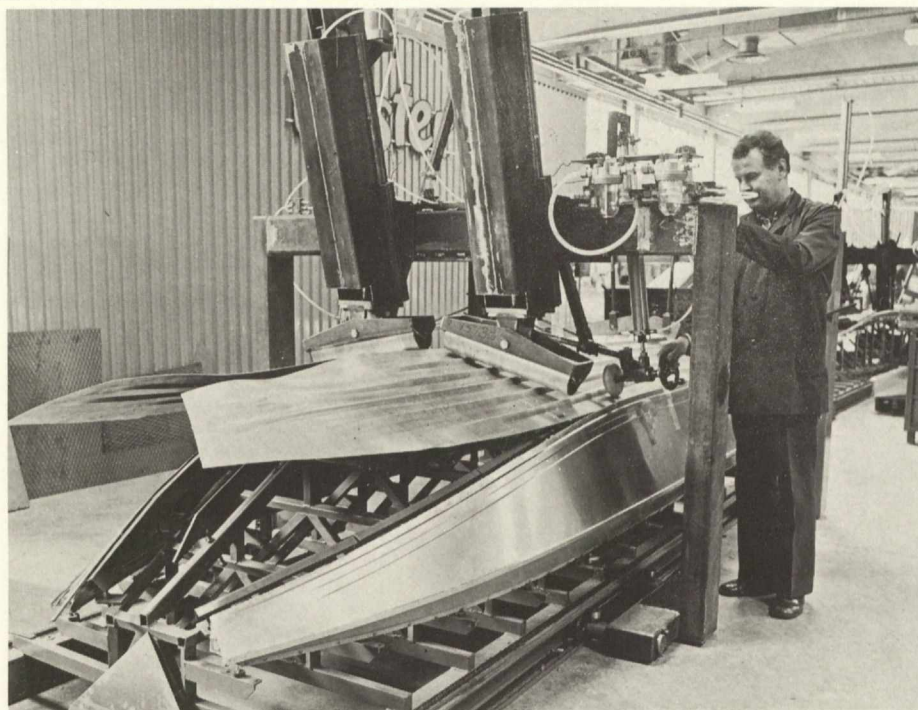
Genom den minskade efterfrågan på skruv- och bultprodukter inom byggnads- och snickeriindustrin förändrades tillverkningens tyngdpunkt till förmån för produkter avsedda för metall- och elektroteknisk industri.

Skruvfabriken i Ekenäs kunde kontinuerligt öka sin tillverkningsvolym främst genom ökad avsättning

av specialskruv, och fabriks resultat blev tillfredsställande. Bultfabriken i Åbo var tvungen att arbeta med förkortad arbetsvecka under en stor del av året med otillfredsställande resultatutveckling som följd.

Anpassningen av fabriks tillverkning till rådande marknadssituation fortgår.

Den tonnagemässiga leveransvolymen från distributionslagret, som centralt lagerför och distribuerar sektorns standardprodukter, stannade något under föregående års nivå på grund av ökad andel s k fabriksleveranser. En ökning av antalet småleveranser garanterade dock full sysselsättning.



Aulis Hirvonen övervakar monteringen av Buster-båten på Inha fabriker.

VERKSTADSSEKTORN

I verkstadssektorns siffror för det gångna året avspeglas lågkonjunkturen främst inom gjuteribranschen och beträffande vissa smidesprodukter. Då tillverkningen av traverskranar i Salo genom en företagen branschrationisering avslutades under sommaren, inverkade även denna åtgärd sänkande på både försäljnings- och lönsamhetssiffror. Sektorns försäljning sjönk till 64 milj. mk (71), varav exportens andel utgjorde 31 % (26). Till sektorn hör 5 fabriker och antalet anställda var 628 (689).

Salo och Borgå Mekaniska verkstäder, den senare såsom tillverkare av hydraulikkomponenter till de hydrauliska timmerkranarna, var väl sysselsatta med gott kapacitetsutnyttjande under året. Totalförsäljningen av hydraulkranar ökade något, ehuru exportförsäljningen under hösten försvagades. Under verksamhetsåret slutfördes i huvudsak det investeringsprogram, varigenom den mekaniska verkstaden har omstrukturerats till en långt specialiserad serie-tillverkande fabrik för timmerkranar. De nya tillverkningslinjerna ger möjligheter för en gradvis skeende tredubbling av tillverkningsvolymen.

För gjuteriet i Salo var det gångna året ekonomiskt mycket tungt. Minskningen av efterfrågan på gjute, sjunkande pris och den långvariga elstrejken ledde till att verksamhetsgraden måste inskränkas genom övergång till förkortade arbetsveckor.

Vid Mariefors fabrik har man även blivit tvungen att tillgripa permitteringar och förkortade arbetsveckor till följd av en sjunkande efterfrågan på plåtfat.

Kapacitetsutnyttjandet vid Inha fabriker sjönk jämfört med föregående år med 5 %-enheter till 65 %. Även vid denna fabrik var efterfrågan ojämn och otillräcklig, och permitteringar och förkortade arbetsveckor tillämpades. Den nya produktgruppen aluminiumbåtar, som marknadsförs under namnet Buster, blev väl mottagen på marknaderna och tillverkningen av båtar kunde fortgå med full kapacitet hela året.

Den nya smidesfabriken i Inha, omfattande 4000 m² utrymmen och nya produktionslinjer, färdigställdes under hösten. Härmed är en helhetslösning genomförd, varigenom hela personalen på Inha arbetar i moderna utrymmen och den gamla fabriken blivit ombyggd till lager. Inha fabriker förfogar dessutom över 54 st under senare år uppförda helt moderna personalbostäder. Moderniseringen av Inha fabriker är i detta skede slutförd, och i takt med en ökande efterfrågan kan försäljningsvolymerna med tillbudsstående nya utrymmen och maskinkapacitet fördubblas, varvid antalet sysselsatta beräknas stiga till ca 300.

Ultraljudsvetsning på Plastfabriken. Maija-Leena Forsström svetsar kapslingar för elcentraler.



ÖVRIG INDUSTRI

Den del av bolagets industriverksamhet som inte är direkt anknuten till metall består av fyra olika branscher och med en kundkrets som är helt fristående från huvudverksamheten.

Sammanlagt utgjorde dessa branschers försäljning 88 milj. mk (81), varav exportens andel var 41 milj. mk (34). Antalet anställda var 695 (689).

Ramlistfabriken

Listproduktionens volym ökade 5 % jämfört med 1976. Motsvarande ökning av tillverkningen av ramar var 45 %. Exporten till USA ökade 5 % och ökningen på övriga exportmarknader var 70 %. Produktionsinskränkningar förekom inte under 1977, men då oundgängliga prishöjningar i USA bedömdes medföra en minskad efterfrågan på denna marknad, genomfördes i juni en minskning av personalen inom listtillverkningen.

De på exportmarknaderna genomförda prishöjningarna har inte tillsammans med den uppnådda produktivitetsökningen kunnat kompensera den fortsatta snabba kostnadsökningen. Fabrikens resultat var förlustbringande. Exportandelen var 63 %. Antalet anställda var 188 (199).

Plastfabriken

En tillfredsställande ökning av plastfabrikens försäljning skedde även under 1977 och lönsamheten förblev god. Fjärrvärmeinstallationerna fortsatte att öka inom landet och utgöra energibesparande och inom kommunerna högt prioriterade investeringsobjekt. Plastfabrikens isoleringskulvert har under mera än tolv år visat sig vara en utomordentligt driftssäker och ändamålsenlig produkt, som installerats i närapå alla större fjärrvärmeanläggningar inom landet.

Försäljningsökningen av elkapslingar var inte lika markant som året förut, men med ett brett försäljningsnät och nyintroducerade produkter väntas en fortsatt positiv utveckling ske.

Inom fabriken upprätthålles en hög produktutvecklingsnivå inom närbesläktade områden till de nuvarande produktområdena.

Exportandelen var 31 % (28). Antalet anställda vid årets slut var 134 (132).



Livbåten Fiskars Survival 27 för tankfartyg efter genomgången brandsäkerhetstest.

Elektronik

Försäljningsökningen inom elektronik kunde inte bibehållas på föregående års höga nivå på grund av förskjutningar i leveransprogrammet under slutet av året. Verksamhetens utveckling fortsatte dock i positiv riktning och lönsamheten är tillfredsställande.

Inom trafikelektroniken utgjorde leveransen av ett datorstyrt system till Trondheim stad en betydande landvinning. Utvecklingstakten på order och leveranser till SEV-länder har inte motsvarat förväntningarna.

På kraftelektroniksidan erhöles flere betydande order från post- och telegrafverket, som även under året emottog programenliga leveranser.

Beläggningen inom fabriken har varit god ehuru orderstocken mot slutet av året tenderade att minska.

Exportens andel är 17 %. Antalet anställda var 155 (126).

Åbo Båtvarf

Försäljningsökningen avstannade även inom båtbranschen och senhöstens leveranser underskred väsentligt de uppgjorda prognoserna. Trots att det moderniserade båtprogrammet mottagits väl på utställningar och marknaderna har antalet avslutade affärer inte kunnat fylla varvets kapacitet. Den hårda priskonkurrensen har i allmänhet lett till att tillverkarna justerat ner sina pris och nöjt sig med att behålla blott en liten del av valutakursförändringarna.

Inom livbåts- och yrkesbåtssektion har ordergången sjunkit såsom en följd av varvskrisen i världen. Båtvarvet introducerade i september månad en mot högsta säkerhetsföreskrifter svarande livbåt för tankfartyg benämnd Fiskars Survival 27. Ett betydande stöd vid utvecklingen av denna moderna nya produkt erhöles av SITRA.

Lönsamheten för varvet förblev på fjolårets otillfredsställande nivå och kapacitetsutnyttjandet bedöms förbli på nuvarande låga nivå.

Exportens andel utgjorde 84 % av försäljningen. Antalet anställda var 218 (232).



Loimaa fabriker i Loimijoki-kröken. Nybyggnaderna syns som en fortsättning på de gamla fabriksbalkarna.

FASTIGHETSFÖRVALTNINGEN

Genom sammanlagt 10 köpebrev, av vilka 5 gällde egnahemstomter och resten andra bostadstomter, såldes 3,3 ha av bolagets mark. I Inha färdigställdes 18 nya radhuslägenheter. Ett statsbelånat hyreshusbygge påbörjades i Loimaa; i övrigt har man inriktat sig på grundförbättring av bolagets gamla bostäder.

Elektriska avdelningens leveranser sjönk med 11,8 % till 58 600 MWh. Den egna alstringen nära nog tredubblades till 12 500 MWh på grund av det rikliga vattenflödet.

Jordbruket led ett förlustår på grund av det våta och kalla vädret. Speciellt drabbades rågen som utvintrade till 85 %.

Avverkningar i bolagets skogar verkställdes i enlighet med skogshushållningsplaner och uppgick till 32 700 m³ (35 600). Skogsvårds- och förbättringskostnaderna steg till 67 mk/ha (51). Barrtimmerleveransen till Metsä-Skogby blev endast 32 600 m³, men den minskade volymen kompenserades genom export av 22 000 m³ timmer till Sverige. Timmerpriset vid sågen blev trots lågkonjunkturen högre än året förut. Fastighetsförvaltningens avdelningar sysselsatte 152 personer (162).



Den nya saxfabriken i Wausau, Wisconsin ligger vid Stora Sjöarna.

OY PREDIUM AB

Länstyrelsen fastställde bolagets strandplan i Tenala den 13.5.1977. Planens verkställande har dock fördröjts av de besvär som inkommit till HFD. Fastställandet av den godkända strandplanen i Ekenäs skärgård har fått vänta på ett avgörande i fråga om Ekenäs nationalpark. På grund av dessa dröjsmål har bolagets aktivitet inriktat sig på finslipning av planerna. Prediums bokförda resultat utvisar förlust.

OY METSÄ-SKOGBY AB

Då ingen märkbar förbättring av sågindustrins lönsamhet skedde under året, fortsatte man sågningen i Skogby med en ramlinje i ett skift. Resultatet var tydligt bättre än föregående år, men uppvisar dock en förlust. En moderniserings- och utvidgningsplan som i första skedet ökar produktionen till 90 000 m³/år är godkänd av delägarbolagen och kan verkställas så snart finansieringen blivit klarlagd.

Produktionen uppgick under året till 36 300 m³ (28 800) och såldes främst på export. Faktureringen var 20,6 milj. mk (15,7) och antalet anställda 97 (98).

FISKARS MANUFACTURING CORPORATION

Oy Fiskars Ab:s styrelse beslöt i juni 1977 att bilda ett helägt dotterbolag, Fiskars Manufacturing Corporation, i USA. På basen av de uppmuntrande försäljningsprognoser som förelåg och med hänsyn till den fortgående försvagningen av produkternas konkurrenskraft vid en export från Finland till den nordamerikanska marknaden beslöts att uppföra en fabrik för tillverkning av saxar i staden Wausau i staten Wisconsin. Fabrikens verksamhet tar sin början i april 1978, och full kapacitet beräknas uppnås mot slutet av 1978 då den sysselsätter bortemot 100 personer. Investeringen beräknas kosta ca 3 milj. US dollar och är i huvudsak finansierad med i utlandet upptagna krediter. FMC hade ingen försäljningsverksamhet under året. Antalet anställda var vid årsslutet 6.

FÖRSÄLJNINGSBOLAGEN

Försäljningsbolagen (sid. 31) utomlands medverkade på ett betydelsefullt sätt till den exportökning som moderbolaget kunde notera. I enlighet med uppgjorda planer eftersträvades och uppnåddes en större bredd av produkter försålda genom dessa försäljningsbolag. Faktureringen till utländska kunder uppgick till 26 milj. mk (19), varav Åbo Båtvarfs produkter nu utgjorde 47 % (60). Antalet anställda utomlands var 47 (36).

AKTIEOMSÄTTNING OCH AKTIEÄGARKATEGORIER

Omsättningen av bolagets aktier på Helsingfors Fondbörs uppgick till 954 705 mk, varvid 7 014 aktier motsvarande 3,3 % av antalet utelöpande aktier såldes. Kursen var vid årets ingång 155 mk och vid årets slut 136 mk; högsta noteringen under året 162 mk och lägsta 118 mk. Beskattningsvärdet 31.12.1977 var 135 mk (148) per aktie.

Bolagets aktiekapital var oförändrat under hela året och bestod av 212 500 st utelöpande aktier à 100 mk. Bolaget hade vid årets slut 978 (961) registrerade aktieägare.

Bolagets aktieägare fördelar sig enligt följande:

	Andel av aktiekapitalet %
Privatpersoner	85,2
Stiftelser och andra allmännyttiga organisationer	7,8
Affärsföretag	5,3
Banker och försäkringsbolag	1,7
	100,0

Den största aktieägaren innehar 5,2 % av aktiekapitalet.

BOLAGETS AKTIEINNEHAV I HELÄGDA, DELÄGDA OCH INTRESSEBOLAG

Försäljningsbolag i utlandet (helägda)

Fiskars Ges.m.b.H., Österrike, grundat 1972
Fiskars Svenska AB, Sverige, grundat 1974
Fiskars GmbH, Västtyskland, grundat 1975
Ballena Ltd., England, grundat 1970 (övertaget 1975)
Fiskars USA Ltd., grundat 1976

samt

Fiskars A/S, Danmark, grundat 1969 (99,7 %)

Tillverkningsbolag (helägt)

Fiskars Manufacturing Corp., USA, grundat 1977

Bolagets andel (över 20 %) i andra företag

Oy Predium Ab	100 %
Oy Metsä-Skogby Ab	50 %
Tietotyö Oy	50 %
Ovako Oy	36 %

I förteckningen har bostadsbolag och liknande inte medtagits.

Under verksamhetsåret har aktiekapitalet i Fiskars A/S höjts från 0,5 till 4,5 milj. danska kronor. Som aktiekapital i Fiskars Manufacturing Corp. har inbetalats 0,5 milj. US dollar. Ovako Oy:s aktiekapital höjdes i december 1977 med 10 milj. mk.

Valsad tråd och stångstål	44%
Varm- och kallvalsad plåt	
Rostfritt stål	
Halvfabrikat	9%
Färdiga komponenter	18%
Plastråvaror	12%
Energi	7%
Barrtimmer och virke	4%
Övrigt material	6%
	100%

PERSONALFÖRDELNING ENLIGT ANTAL TJÄNSTEÅR

TJÄNSTEMÄN

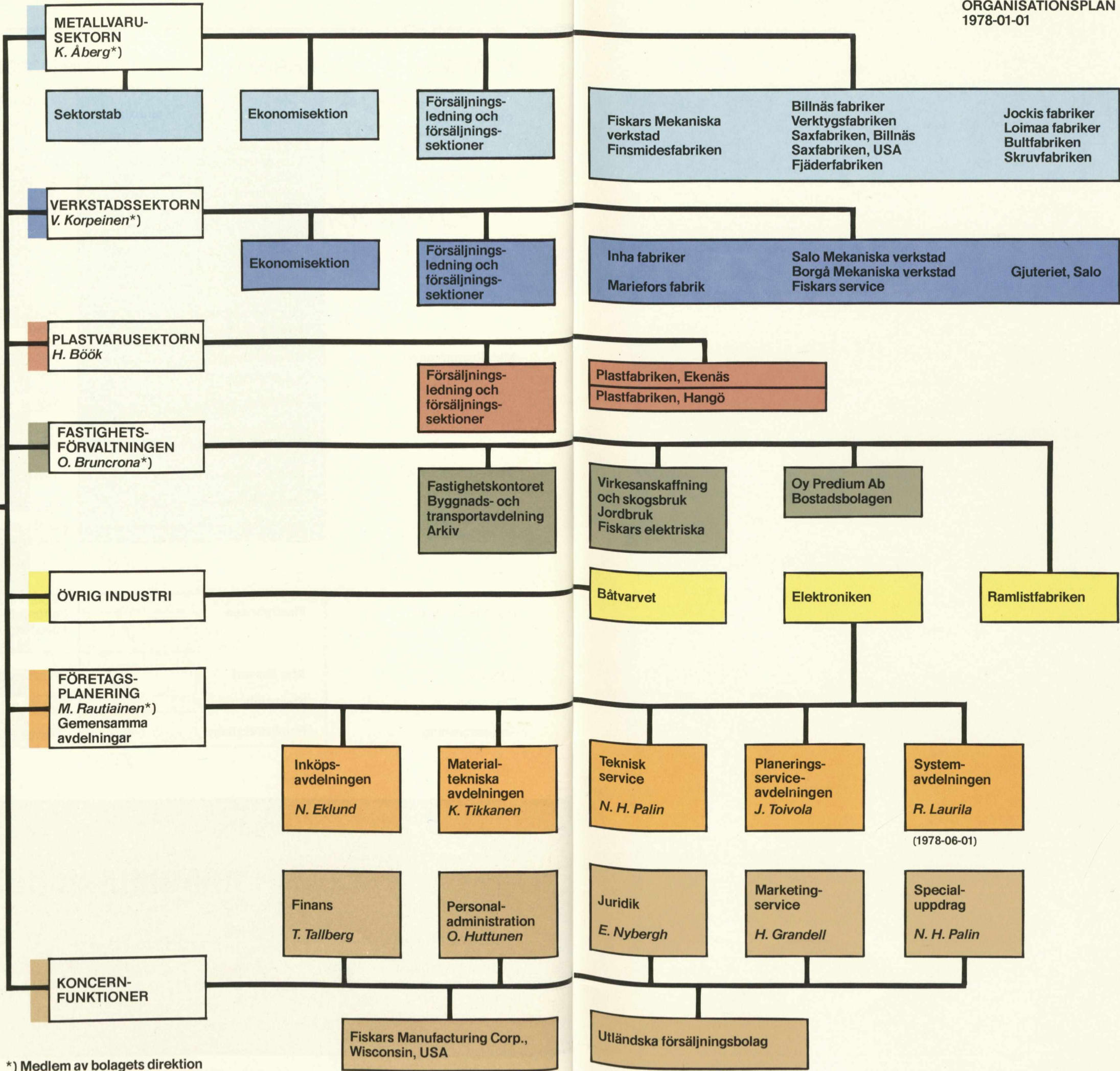
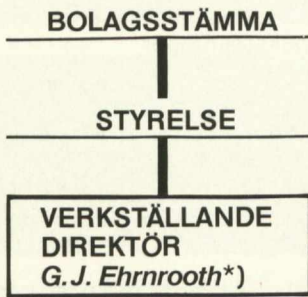
Åldersgrupp	Antal	Procent	Antal personer
under 7 år	349	41 %	
7—19 år	330	38 %	
20—29 år	86	10 %	
30—39 år	69	8 %	
40—50 år	22	3 %	
Totalt	856	100 %	

KOLLEKTIVANSTÄLLDA

Åldersgrupp	Antal	Procent	Antal personer
under 7 år	1301	54 %	
7—19 år	671	28 %	
20—29 år	266	11 %	
30—39 år	135	5 %	
40—50 år	41	2 %	
Totalt	2414	100 %	

Stålmanufaktur	Jockis fabriker Loimaa fabriker Bultfabriken Skruvfabriken Fjäderfabriken	Trådprodukter och spik Kätting Bultprodukter Skruvprodukter Blad- och spiralfjädrar
Metallvaruindustri	Finsmidesfabriken Saxfabriken Verktögsfabriken Billnäs fabriker Inha fabriker Mariefors fabrik	Hushållsverktyg, *) se Plastfabriken Saxar Maskinverktyg; metall, plast Handverktyg, smide { Gångjärn, plåtskåp, radiatorer, aluminiumbåtar, rälsfästen, smide Plåtfat, sopsäckställningar
Verkstadsindustri	Fiskars Mekaniska verkstad Salo Mekaniska verkstad Borgå Mekaniska verkstad	Plogar, harvar Timmerkranar Hydraulkomponenter
Gjuteri	Salo gjuteri	{ Stål-, segjärn-, fjällgråfitgjute, styckevikt 50—4000 kg
Plastvaruindustri	Plastfabriken	{ Isoleringsskylver, kapslingar för elfördelningscentraler, plastflaggstänger *) (tillverkas vid Finsmidesfabriken)
Båtvarv	Åbo Båtvarf	Fritidsbåtar och yrkesbåtar i glasfiber
Elektronik	Elektronik	Trafik- och industrielektronik
Träbearbetning	Ramlistfabriken	Ramar och ramlistor av trä

Arbetsområde	Antal	Antal personer
Anställda vid produktion	2635	2635 personer
Lokalförvaltningar	248	248 personer
Försäljning, distribution och service	204	204 personer
Produktutveckling och -teknik	98	98 personer
Centralförvaltning	85	85 personer
Totalt	3270	3270 personer



*) Medlem av bolagets direktion



OY FISKARS AB

Oy Fiskars Ab
Mannerheimvägen 14, 00100 Helsingfors 10
tel. 644 011, telex 12826 fhels sf